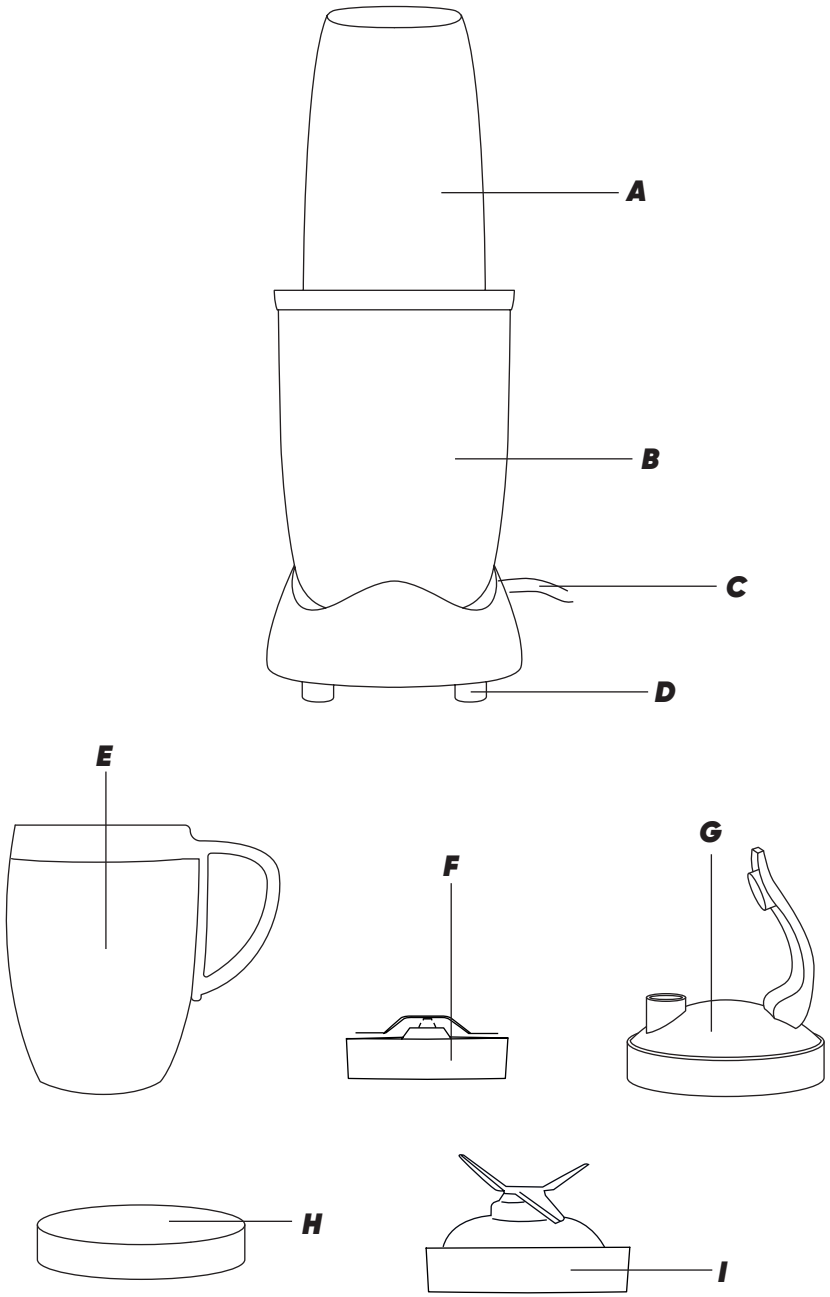
mellerware®

Smooth!

Batidora personal
Personal blender
Mixeur personnel
Misturador pessoal
Persönlicher Mixer
Frullatore personale


A
B
C
D
E
F
G
H
I

Dear customer,
Many thanks for choosing to purchase a Mellerware brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Safety advice and warnings

1. Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

2. Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

4. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

5. This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

6. Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

7. Blades are sharp and could cause harm, be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges.

8. Pay special attention when handling the blades, during assembly and disassembly operations, emptying the bowl and during cleaning.

9. Always switch off the appliance and disconnect from

supply if it is left unattended and before changing accessories or approaching parts that move in use, assembling, disassembling and cleaning.

10. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced, take the appliance to an authorised technical support service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard.

11. This appliance is for household use only, not professional, industrial use.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not touch the plug with wet hands.

USE AND CARE

- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if it is empty.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Never use liquids that are boiling.
- Check that the lid is closed properly before starting the appliance.
- Do not use the appliance for more than 1 minute at any one time.

Service

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Description

A – Tall cup
B – Base
C – Power cord
D – Antislip feet
E – Short cup
F – Milling blade
G – Take away lid
H – Regular lid
I – Extractor blade

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

Instructions for use

BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.

EXTRACTING FUNCTION

- Fill ingredients into the tall or short cup.
- Twist on the extractor blade.
- Place the cup onto the base. Press down and twist to lock the motor on.
- You can see the extraction process happening. Keep an eye on the consistency. The smoothy is ready when it looks smooth and creamy.

MILLING FUNCTION

- Fill ingredients into the short cup.
- Twist on the milling blade.
- Place the cup onto the base. Press down and twist to lock the motor on.
- Mill your ingredients until you achieve the desired consistency.

SHAKE TECHNIQUE

- Sometimes, if you over fill the cups with ingredients or don't put enough water, the results can increase the density of the mixture. This makes it hard for the ingredients toward the top of the cup to make it down to the blade. If some of your ingredients are having a hard time making it down to the blade, simply do the following steps:
  - Remove the cup and blade assembly from the power base.
  - With the cup and blade assembly in hand, shake it like a cocktail shaker. Then put it backon the power base.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- To stop the appliance, remove the cup from the base by turning it counter-clockwise.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program):
    - Tall cup
    - Short cup
    - Lids

SELF CLEANING FUNCTION

- For tough debris, fill the cup ½ full with warm (not hot), mild soapy water. Then, simply twist on the blade, pop it on the base and give it a run for 30-45 seconds.

Anomalies and repair

Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them,

use the appropriate public recycling bins for each type of material.

– The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.

- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Warranty and technical assistance

This product enjoys the recognition and protection bof the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
You can find the closest one by accessing the following web link: www.mellerware.com.

You can also request related information by contacting us.
You can download this instruction manual and its updates at www.mellerware.com

Distinguido cliente,
Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Mellerware. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Consejos y advertencias de seguridad

1. Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

2. Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

3. Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños.

4. Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

5. Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

6. Tenga cuidado al verter líquidos calientes dentro del procesador de alimentos o batidora, ya que pueden salir expulsados a causa de una repentina emisión de vapor.

7. Las cuchillas están afiladas y existe riesgo de corte, proceder con cautela y evitar el contacto directo con el filo de las mismas.

8. Prestar especial atención durante el

manejo de las cuchillas, durante operaciones de montaje y desmontaje, vaciado de jarra y limpieza.

9. Desconectar el aparato y desenchufar la alimentación si se deja desatendido y antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso, del montaje, del desmontaje o de la limpieza.

10. Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.

11. Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija.
- No usar adaptadores de clavija.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.
- No utilizar el aparato en vacío, o sea sin carga.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.

- No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- No utilizar nunca líquidos que estén hirviendo.
- No usar la jarra inmediatamente después de sacarla del lavaplatos o del frigorífico, asegurar que la jarra está a la temperatura ambiente.
- Comprobar que la tapa esté perfectamente cerrada antes de poner en marcha el aparato.
- No utilizar el aparato más de 1 minuto seguidos.

Servicio

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Descripción

A – Jarra grande
B – Base
C – Cable
D – Pies antideslizantes
E – Jarra pequeña
F – Cuchillas de fresado
G – Tapa para llevar
H – Tapa regular
I – Cuchillas extractoras

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

Modo de empleo

NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.

USO

- Extender completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.

FUNCIÓN DE EXTRACCIÓN

- Llenar la jarra grande o pequeña con los ingredientes.
- Colocar la cuchilla extractora.
- Colocar la jarra sobre la base.
- Presionar y girar para bloquear el motor.
- Se puede ver el proceso de extracción sucediendo. Vigilar la consistencia. El batido estará listo cuando se vea suave y cremoso.

FUNCIÓN MOLINILLO

- Llenar la jarra pequeña con los ingredientes.
- Colocar la cuchilla de fresado.

- Colocar la jarra sobre la base. Presionar y girar para bloquear el motor.
- Moler los ingredientes hasta lograr la consistencia deseada.

TÉCNICA DE AGITAR

- A veces, si se llenan demasiado las jarras con ingredientes o no se pone suficiente agua, los resultados pueden aumentar la densidad de la mezcla. Esto dificulta que los ingredientes que se encuentran en la parte superior de la jarra lleguen hasta la cuchilla. Si algunos de sus ingredientes tienen dificultades para llegar a las cuchillas, simplemente siga los siguientes pasos:
  - Retirar el conjunto de jarra y cuchilla de la base.
  - Con el conjunto de la jarra y la cuchilla en la mano, agitar. Luego, volver a colocarlo en la base.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO

- Parar el aparato, retirando la jarra de la base girándola en sentido antihorario.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.
- Si el aparato se desconecta por sí mismo y no vuelve a conectarse, proceder a desenchufarlo de la red, esperar unos 15 minutos antes de volver a conectarlo, Si sigue sin funcionar, acudir a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.

Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en agua caliente

jabonosa o en el lavavajillas (usando un programa suave de lavado):
-Jarra grande
-Jarra pequeña
-Tapas

FUNCIÓN AUTOLIMPIEZA

– Para los residuos duros, llenar la jarra hasta la mitad con agua tibia (no caliente) y jabón suave. Luego, girar la cuchilla, poner la jarra en la base durante 30-45 segundos.

Anomalías y reparación

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Para las versiones UE del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

– Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
– El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

- Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Garantía y asistencia técnica

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislaciónvigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales. Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: www.mellerware.com También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto

con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual. Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en www.mellerware.com

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Mellerware. Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Conseils et avertissements de sécurité

1. Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

2. Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.

3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenir l'appareil et sa fiche hors de portée des enfants.

4. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience concernant son utilisation, à condition de le faire sous surveillance ou après avoir reçu les instructions nécessaires à un maniement sûr de l'appareil et en ayant compris les risques qu'il comporte.

5. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

6. Faire attention en versant des liquides chauds dans le robot culinaire ou mixeur/ blender, car ils pourraient être expulsés suite à une libération soudaine de vapeur.

7. Les lames sont aiguisées et vous pourriez vous blesser. Agissez avec précaution en évitant tout contact direct avec son tranchant.

8. Il faudra être particulièrement attentif lorsque vous manipulerez les lames lors du montage / démontage, au moment de vider le bol et durant le nettoyage.

9. Arrêter et débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, d'ajustage, recharge ou changement d'accessoires

10. Si la prise du secteur est abîmée, elle devra être remplacée par un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

11. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment fixés.
- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires présentent des défauts.
- Si c'est le cas, les remplacer immédiatement.
- Ne pas utiliser l'appareil avec la verseuse vide.

- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- Tenir cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne versez jamais de liquides bouillants.
- Ne pas utiliser la carafe immédiatement après l'avoir sortie du lave-vaisselle ou du réfrigérateur.
- S'assurer qu'elle soit à température ambiante.
- Vérifier que le couvercle est parfaitement fermé avant de mettre en marche l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil plus de 1 minute consécutives.

Entretien

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Description

A – Pot grand
B – Base
C – Câble
D – Pieds antidérapants
E – Pot petit
F – Lames de fraisage
G – Couvercle pour emporter
H – Couvercle régulière
I – Lames d'extracteur

Si votre modèle d'appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent également être achetés séparément auprès des services d'assistance technique.

Mode de fonctionnement

REMARQUES AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir retiré tous les matériaux d'emballage du produit.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les pièces en contact avec les aliments comme décrit dans la section Nettoyage.

UTILISATION

- Étendez complètement le cordon avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.

FONCTION D'EXTRACTION

- Remplissez le grand ou le petit pot avec les ingrédients.
- Montez la lame de l'extracteur.
- Placez le pot sur la base. Appuyez et tournez pour verrouiller le moteur.
- Vous pouvez voir le processus d'extraction en cours. Regardez la cohérence. Le smoothie est prêt lorsqu'il a l'air lisse et crémeux.

FONCTION BROYEUR

- Remplissez le petit pot avec les ingrédients.
- Montez la fraise.
- Placez le pot sur la base. Appuyez et tournez pour verrouiller le moteur.

- Broyez les ingrédients à la consistance désirée.

TECHNIQUE DE SECOUER

- Parfois, si les pots sont trop remplis d'ingrédients ou si une quantité insuffisante d'eau est ajoutée, les résultats peuvent augmenter la densité du mélange. Cela rend difficile pour les ingrédients en haut du pot d'atteindre la lame. Si certains de vos ingrédients ont du mal à atteindre les lames, suivez simplement ces étapes:
  - Retirez l'ensemble pot et lame de la base.
  - Avec le pot entier et la lame en main, secouez. Ensuite, remettez-le sur la base.

UNE FOIS L'UTILISATION DE L'APPAREIL TERMINEE

- Arrêtez l'appareil, retirez le pot de la base en la tournant dans le sens antihoraire.
- Débranchez l'appareil du secteur.
- Nettoyez l'appareil.

PROTECTEUR DE SÉCURITÉ THERMIQUE

- L'appareil dispose d'un dispositif de sécurité thermique qui le protège de toute surchauffe.
- Si l'appareil se déconnecte de lui-même et ne se reconnecte pas, procédez au débranchement du réseau, attendez environ 15 minutes avant de le reconnecter. S'il ne fonctionne toujours pas, contactez l'un des services d'assistance technique agréés.

Nettoyage

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de commencer toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants ou de produits avec un facteur de pH acide ou basique comme de l'eau de Javel ou des produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les ouvertures de ventilation pour éviter d'endommager les pièces de fonctionnement internes de l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, et ne le mettez pas sous le robinet.
- Pendant le processus de nettoyage, faites particulièrement attention aux lames car elles sont très tranchantes.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil et de retirer tous les restes de nourriture.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se détériorer et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.
- Les pièces suivantes peuvent être nettoyées à l'eau chaude savonneuse

ou au lave-vaisselle (avec un programme de lavage doux):
- Pot grand
- Pot petit
- Couvercles

FONCTION D'AUTO-NETTOYAGE

– Pour les résidus durs, remplissez le pot à moitié avec de l'eau tiède (pas chaude) et du savon doux. Ensuite, tournez la lame, placez le pot sur la base pendant 30 à 45 secondes.

Anomalies et réparation

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

Pour les versions UE du produit et/ou en fonction de la législation du pays d'installation:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

– Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous défaire du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
– Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.

- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la Directive 2014/35/CE de Basse Tension, de même qu'à la Directive 2014/30/CE en matière de Compatibilité Électromagnétique, à la Directive 2011/65/CE relative à la limitation d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la Directive 2009/125/CE sur les conditions de conception écologique applicables aux produits faisant usage d'énergie.

Garantie et assistance technique

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés. Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant: www.mellerware.com

- Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant au numéro de téléphone figurant à la fin de ce manuel. Vous
- pouvez télécharger cette notice d'instructions et ses mises à jour sur www.mellerware.com

Caro cliente,
Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca Mellerware. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Conselhos e advertências de segurança

1. Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

2. Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.

3. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.

4. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou por pessoas inexperientes, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.

5. Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

6. Tenha cuidado ao verter líquidos quentes dentro do processador de alimentos, ou da batedeira, já que podem saltar por causa da emissão repentina de calor.

7. As lâminas estão afiadas e podem causar danos. Proceda com cautela e evite o contacto directo com o gume.

8. Preste especial atenção ao manipular

as lâminas durante as operações de montagem e desmontagem, ao esvaziar a taça e durante a limpeza.

9. Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, carregamento ou troca de acessórios

10. Se a ligação à corrente estiver danificada, deverá ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar o perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.

11. Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de caraterísticas corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra e que suporte 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica.
- Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos.
- Substitua-os imediatamente. Não utilize o aparelho com o jarro vazio.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.

- Não utilize o aparelho inclinado ou invertido.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- Nunca utilize líquidos a ferver.
- Não utilize o jarro imediatamente após de o retirar da máquina de lavar ou do frigorífico, certifique-se de que o jarro está à temperatura ambiente.
- Certifique-se de que a tampa está perfeitamente fechada antes de ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho mais de 1 minuto seguido.

Serviço

Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Descrição

A – Jarro grande
B – Base
C – Cabo
D – Pés antiderrapantes
E – Jarro pequeno
F – Lâminas de fresagem
G – Tampa para levar
H – Tampa regular
I – Lâminas extratoras

Caso o modelo do seu aparelho não possua os acessórios descritos acima, estes também podem ser adquiridos separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

Modo operacional

NOTAS ANTES DE USAR

- Certifique-se de ter removido todo o material de embalagem do produto.
- Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contato com os alimentos conforme descrito na seção Limpeza.

USAR

- Estenda totalmente o cabo antes de conectá-lo.
- Ligue o aparelho à corrente.

FUNÇÃO DE EXTRAÇÃO

- Encha o jarro grande ou pequeno com os ingredientes.
- Monte a lâmina extratora.
- Coloque o jarro na base. Pressione e gire para travar o motor.
- Você pode ver o processo de extração acontecendo. Observe a consistência. O smoothie está pronto quando parece liso e cremoso.

FUNÇÃO DE GRINDER

- Encha o pequeno jarro com os ingredientes.
- Monte a fresa.
- Coloque o jarro na base. Pressione e gire para travar o motor.
- Moa os ingredientes até a consistência desejada.

TÉCNICA DE SHAKE

- Às vezes, se os frascos estiverem cheios demais com ingredientes ou se não for adicionada água suficiente, os resultados podem aumentar a densidade da mistura. Isso torna difícil para os ingredientes no topo da jarra alcançarem a lâmina. Se algum de seus ingredientes estiver tendo dificuldade em alcançar as lâminas, siga estas etapas:
  - Remova o conjunto jarro e lâmina da base.
  - Com o pote inteiro e a lâmina em mãos, agite. Em seguida, coloque-o de volta na base.

APÓS O USO DO APARELHO

- Pare o aparelho retirando o jarro da base girando-o no sentido anti-horário.
- Desligue o aparelho da corrente.
- Limpe o aparelho.

PROTETOR DE SEGURANÇA TÉRMICA

- O aparelho possui um dispositivo de segurança térmica que protege o aparelho de qualquer sobreaquecimento.
- Se o dispositivo se desconectar sozinho e não reconectar, proceda à desconexão da rede, aguarde cerca de 15 minutos antes de reconectá-lo. Se ainda assim não funcionar, entre em contato com um dos serviços de assistência técnica autorizados.

Limpeza

- Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Durante o processo de limpeza deve ter especial cuidado com as lâminas pois estão muito afiadas.
- Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- As seguintes peças podem ser lavadas em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça (com um programa suave de lavagem):
  - Jarro grande.
  - Jarro pequeno
  - Tampa

FUNÇÃO DE AUTO-LIMPEZA

– Para resíduos duros, encha o jarro até a metade com água morna (não quente) e sabão neutro. Em seguida, vire a lâmina, coloque o jarro na base por 30-45 segundos.

Anomalias e reparação

Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.

Para as vesões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

– Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
– O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.

- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricose Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restriçõessobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Garantia e assistência técnica

Este produto possui reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços de assistência técnica oficiais. Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: www.mellerware.com
Pode também solicitar informação relacionada contactando-nos para o número de telefone que aparece no final deste manual. Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em www.mellerware.com

Sehr geehrte Kunden,
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke Mellerware.
Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

Ratschläge und Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.

2. Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.

3. Kinder dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Das Gerät und seinen Netzanschluss stets außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

4. Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.

5. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

6. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in die Küchenmaschine oder Mixer gießen, da diese eine plötzliche Freisetzung von Dampf zu verursachen können.

7. Die Messer sind sehr scharf und können Verletzungen verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit ihnen um und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit ihren Schneiden.

8. Seien Sie besonders vorsichtig beim Handhaben der Messer beim Einsetzen und Abnehmen von Bauteilen, Leeren der Schüssel und bei der Reinigung.

9. Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät nicht beaufsichtigt wird und bevor Sie Zubehörteile oder sich während der Verwendung bewegende Teile entfernen einsetzen, herausnehmen oder reinigen.

10. Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.

11. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallenist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.

- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

BENUTZUNG UND PFLEGE

- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehörteile mangelhaft sind. Ersetzen Sie diese sofort.
- Benützen Sie das Gerät nicht mit leerem Gefäß.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist, und drehen Sie es nicht um.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Verwenden Sie niemals kochende Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie, ob der Deckel richtig geschlossen ist, bevor Sie das Gerät starten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute.

Betrieb

Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

Bezeichnung

A – Hohe Tasse
B – Base
C – Netzkabel
D – Rutschfeste Füße
E – Kurze Tasse
F – Fräsklinge
G – Deckel wegnehmen
H – Normaler Deckel
I – Extraktionsklinge

Wenn das Modell Ihres Geräts nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie es auch separat beim Technischen Kundendienst erwerben.

Gebrauchsanweisung

VOR GEBRAUCH

- Stellen Sie sicher, dass alle Produktverpackungen entfernt wurden.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts die Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, auf die im Abschnitt Reinigung beschriebene Weise.

VERWENDEN

- Ziehen Sie das Kabel vollständig heraus, bevor Sie es anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

EXTRAKTIONSFUNKTION

- Füllen Sie die Zutaten in die große oder kurze Tasse.
- Drehen Sie die Extraktionsklinge. Stellen Sie die Tasse auf den Boden.
- Drücken Sie nach unten und drehen Sie, um den Motor einzuschalten. Sie können den Extraktionsprozess sehen. Behalten Sie die Konsistenz im Auge. Der Smoothy ist fertig, wenn er glatt und cremig aussieht.

FRÄSFUNKTION

- Füllen Sie die Zutaten in die kurze Tasse.
- Drehen Sie die Fräsklinge.
- Stellen Sie die Tasse auf den Boden. Drücken Sie nach unten und drehen Sie, um den Motor einzuschalten.
- Mahlen Sie Ihre Zutaten, bis Sie die gewünschte Konsistenz erreicht haben.

SCHÜTTELTECHNIK

- Wenn Sie die Tassen mit Zutaten überfüllen oder nicht genug Wasser einfüllen, können die Ergebnisse manchmal die Dichte der Mischung erhöhen. Dies macht es für die Zutaten oben in der Tasse schwierig, bis zur Klinge zu gelangen. Wenn es einigen Ihrer Zutaten schwer fällt, bis zur Klinge zu gelangen, führen Sie einfach die folgenden Schritte aus:
  - Entfernen Sie die Becher- und Klingenbaugruppe von der Strombasis.
  - Schütteln Sie die Tasse und die Klinge wie einen Cocktail-Shaker. Dann legen Sie es wieder auf die Basis.

EINMAL, WENN SIE DAS GERÄT VERWENDET HABEN

- Um das Gerät anzuhalten, entfernen Sie die Tasse vom Boden, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät.

SICHERHEITSTHERMISCHER SCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät selbst ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie ca. 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn die Maschine nicht erneut startet, wenden Sie sich an einen autorisierten Techniker.

Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder

basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Schleifmittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze gelangen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und stellen Sie es niemals unter fließendes Wasser.
- Gehen Sie während des Reinigungsvorgangs besonders vorsichtig mit den Klingen um, da diese sehr scharf sind.
- Es ist ratsam, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Speisereste zu entfernen.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem guten Sauberkeitszustand befindet, kann sich seine Oberfläche verschlechtern und die Dauer des Geräts unaufhaltsam beeinträchtigen. Die folgenden Teile können in der Spülmaschine (mit einem weichen Reinigungsprogramm) gewaschen werden:
    - Hohe Tasse
    - Kurze Tasse
    - Deckels

SELBSTREINIGUNGSFUNKTION

- Füllen Sie die Tasse ½ voll mit warmem (nicht heißem), mildem Seifenwasser. Drehen Sie dann einfach die Klinge, legen Sie sie auf die Basis und lassen Sie sie 30-45 Sekunden lang laufen.

Störungen und reparatur

Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

Für die EU-ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.

- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist,

um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Garantie und technischer Service

Dieses Produkt wird gemäss der geltenden Gesetzgebung durch die rechtliche Garantie anerkannt und geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen. Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe:
www.mellerware.com
Sie können auch Informationen einholen, indem Sie uns unter der am Ende dieses Handbuches angegebenen Telefonnummer anrufen. Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter www.mellerware.com

DIstinto cliente:
Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto del marchio Mellerware. La sua tecnologia, design e funzionalità, insieme al fatto che supera i più severi standard di qualità, ti darà la soddisfazione totale per lungo tempo.

Consigli e avvertenze per la sicurezza

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

2. Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

3. L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.

4. Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.

5. Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

6. Faccia attenzione al versare i liquidi caldi nel robot da cucina o nel frullatore, perché potrebbero essere espulsi a causa di un'improvvisa emissione di vapore.

7. Le lame dell'apparecchio sono affilate e possono provocare lesioni. Procedere con cautela ed evitare il contatto diretto con il filo delle lame.

8. Prestar particolare attenzione durante il maneggiamento delle lame, le operazioni di montaggio e smontaggio e lo svuotamento del recipiente per la pulizia.

9. Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, assemblaggio o cambio di accessori

10. Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgendosi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio.

11. Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Precauzioni d'uso: Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente montati.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti.
- Sostituirli immediatamente.

- Non adoperare l'apparecchio con la caraffa vuota.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/ spegnimento non funziona.
- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Non utilizzare mai liquidi in ebollizione.
- Non utilizzare la caraffa subito dopo averla estratto dalla lavastoviglie o dal frigorifero; assicurarsi che sia a temperatura ambiente.
- Verificare che il coperchio sia perfettamente chiuso prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di 1 minuti.

Servizio

Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Descrizione

A – Brocca grande
B – Base
C – Cavo
D – Piedi antiscivolo
E – Brocca piccola
F – Lame di fresatura
G – Tappo portare fuori
H – Tappo regolare
I – Lame dell'estrattore

Se il vostro modello di apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati anche separatamente presso i Servizi di Assistenza Tecnica.

Modalità operativa

NOTE PRIMA DELL'USO

- Assicurati di aver rimosso tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti a contatto con gli alimenti come descritto nella sezione Pulizia.

USO

- Estendere completamente il cavo prima di collegarlo.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

FUNZIONE DI ESTRAZIONE

- Riempi la brocca grande o piccola con gli ingredienti.
- Montare la lama dell'estrattore. Posiziona la brocca sulla base.
- Premere e ruotare per bloccare il motore.
- Puoi vedere il processo di estrazione in corso. Guarda la coerenza. Il frullato è pronto quando appare liscio e cremoso.

FUNZIONE GRINDER

- Riempi il vasetto con gli ingredienti.

- Montare la lama di fresatura.
- Posiziona la brocca sulla base.
- Premere e ruotare per bloccare il motore.
- Macina gli ingredienti fino a ottenere la consistenza desiderata.

TECNICA DI AGITARE

- A volte, se i barattoli sono troppo pieni di ingredienti o non viene aggiunta abbastanza acqua, i risultati possono aumentare la densità della miscela. Ciò rende difficile per gli ingredienti nella parte superiore del barattolo raggiungere la lama. Se alcuni dei tuoi ingredienti hanno difficoltà a raggiungere le lame, segui questi passaggi:
  - Rimuovere la caraffa e il gruppo lame dalla base.
  - Con tutto il barattolo e la lama in mano, agitate. Quindi, rimettilo sulla base.

UNA VOLTA FINITO L'USO DELL'APPARECCHIO

- Arrestare l'apparecchio togliendo la brocca dalla base ruotandola in senso antiorario.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulite l'apparecchio.

PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza termica che protegge l'apparecchio da eventuali surriscaldamenti.
- Se il dispositivo si disconnette da solo e non si ricollega, procedere allo scollegamento dalla rete, attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo, se ancora non funziona contattare uno dei servizi di assistenza tecnica autorizzati.

Pulizia

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Le lame dell'apparecchio sono particolarmente affilate; durante la pulizia, maneggiare con cura.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- I seguenti pezzi possono essere lavati con acqua e detersivo

o in lavastoviglie (usando un programma li lavaggio leggero):
- Brocca grande
- Brocca piccola
- Tappos

FUNZIONE DI AUTOPULIZIA

– Per i residui duri, riempire la brocca a metà con acqua tiepida (non bollente) e sapone neutro. Quindi gira la lama, metti il barattolo sulla base per 30-45 secondi.

Anomalie e riparazioni

In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del suo paese d'origine:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

– Il materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.

– Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.

- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/UE di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/UE di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/UE sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Garazia e assistenza tecnica

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica. Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: www.mellerware.com Può anche richiedere informazioni a tale riguardo mettendosi in

contatto con noi tramite il numero di telefono che appare alla fine di questo manuale. Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da www.mellerware.com

Country	*Address*	*Phone*
Algeria	Zone d'Activite, n°62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298, (B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout Benin 359 Av. Steinmetz, 1930, Cotonou	31620401500 0299-21313798
Bulgaria	265, Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 35929211193
Burkina Faso	Avenue Bassawarga, 01 BP915, Ouagadougou	226 25301038
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolo	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy 4	20 461 540 130
Democratic Republic of the Congo	AV. Pont Canale N° 3440, Kinshasa	00243-991223232
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) hi@mellerware.com	900828911

Country	*Address*	*Phone*
Ethiopia	Lideta Sub City Kebele 10 H.NO 124, Addis Ababa	+251 11 5518300
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Gabon	BP 574, Port-Gentil Centre-ville	24101552689 24101560698
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Guinea	BP 206, GN, Conakry	(224) 622204545
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delh	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 225 21 353494
Jordan	28 Basman St Down town, Amman	+962 6 46 222 68
Kuwait	P.O. BOX 3379 hawally, 32034, Hawally	+965 2200 1010
Lebanon	Damascus Highway; Sciale Building, Jamhour	9615922963

Country	*Address*	*Phone*
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Mali	BP E2900, Dravela Bolibana	223227216 / 223227259
Marruecos	Avenue 2 Mars, Résidence Nassrallah, Appt n° 2 1er, Casablanca	(+212) 522 86 30 95
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055

Country	*Address*	*Phone*
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
United Arab Emirates	P.O.BOX 8543, Dubai	14506246200
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 84437658110

Durban
35 Adrain Road, Windermere
Durban, South Africa, 4001
Tel.: +27 31 303 3465
Fax: +27 31 303 8259

Johannesburg
Unit 25 & 26 San Croy office Park
Die Agora Road, Croydon, 1619
Tel.: +27 11 329 5652
Fax: +27 11 392 1694

creative housewares
20 Tekstiel St, Parrow. Cape Town. 7493, RSA
P.O. Box 6156 Parrow East, 7501, RSA.
Tel.: +27 21 931 8117 / Helpline: 086 111 5006
Tel.: +27 63 014 0457
Fax: +27 21 931 4058
www.creativehousewares.co.za

mellerware®

Engineering Technology for life, S.L.
Av. Barcelona, s/n
25790, Oliana – Lleida – Spain
www.mellerware.com